



Экономический и Социальный Совет

Distr.: General
20 January 2003
Russian
Original: English/Spanish

Комиссия по положению женщин

Сорок седьмая сессия

3–14 марта 2003 года

Пункт 3(с)(i) предварительной повестки дня*

Последующая деятельность по итогам четвертой Всемирной конференции по положению женщин и специальной сессии Генеральной Ассамблеи под названием «Женщины в 2000 году: равенство между мужчинами и женщинами, развитие и мир в XXI веке»: достижение стратегических целей и деятельность в важнейших проблемных областях и дальнейшие меры и инициативы: участие женщин в работе средств массовой информации и освоении информационно-коммуникационных технологий и их доступ к ним, а также их влияние на улучшение положения и расширение возможностей женщин и их использование в качестве средства для достижения этих целей

Заявление, представленное Национальным советом женщин Каталонии, неправительственной организацией, имеющей специальный консультативный статус при Экономическом и Социальном Совете

Генеральный секретарь получил следующее заявление, которое распространяется в соответствии с пунктами 36 и 37 резолюции 1996/3 Экономического и Социального Совета от 25 июля 1996 года.

* * *

* E/CN.6/2003/1.

**Доклад Национального совета женщин Каталонии
для сорок седьмой сессии Комиссии по положению женщин
(март 2003 года)**

[Подлинный текст на испанском языке]

Общие сведения

Национальный совет женщин Каталонии является консультативным органом Каталонского института женщин, который объединяет большинство неправительственных организаций, осуществляющих деятельность по обеспечению женщинам равных с мужчинами возможностей в Каталонии (Испания), и с 1999 года имеет специальный консультативный статус при Экономическом и Социальном Совете Организации Объединенных Наций.

Введение

В Платформе действий, принятой на четвертой Всемирной конференции по положению женщин (Пекин, 1995 год), отмечалось, что одной из проблем, вызывающих особую обеспокоенность, является постоянное негативное и унижительное изображение женщин, а также неравенство в доступе к информационным технологиям. Доступ к технологиям является третьей по приоритетности (после нищеты и насилия) проблемой, с которой должны бороться женщины мира.

То, что в 1995 году было интуитивно отражено в Платформе действий, сегодня стало неоспоримой реальностью. Последний этап технической революции, известный как новые технологии или как информационно-коммуникационные технологии (ИКТ), основывается на информатике, технологии автоматической обработки данных и электронной коммуникации, и стал явлением, которое вышло за рамки технической области и проникло в социально-политическую сферу. Применение информатики и электронной коммуникации является шагом на пути к информационному обществу.

По мере усиления роли информационно-коммуникационных технологий в экономической, политической, социальной и культурной областях возрастает необходимость активного участия маргинализированных слоев общества, в том числе женщин, в применении этих технологий для обеспечения полного осуществления права на коммуникацию и расширения участия женщин в публичной дискуссии и в процессе принятия решений.

Национальный совет женщин Каталонии прекрасно сознает важное значение ИКТ как интегрирующего элемента, который может позволить женщинам достичь своих личных и профессиональных целей и тем самым снизить степень неравенства и дискриминации. Однако существуют препятствия, такие, как дифференцированный доступ, без устранения которых невозможно достижение указанных целей.

Под дифференцированным доступом подразумевается ситуация, когда мужчины и женщины имеют различный доступ к компьютерам и различный опыт их применения, в результате чего эти технологии отражают традиционные мужские ценности, и поэтому у женщин возникает чувство, что их интересы недостаточно учитываются в этой области. Кроме того, преобладающая в

обществе система ценностей затрудняет приобщение женщин к этим технологиям.

Такая разница в доступе, в использовании и в положении начинает проявляться еще в детском возрасте, в том числе в использовании компьютеров в качестве средства досуга, так как большинство компьютерных игр создается для стереотипной мужской аудитории. С другой стороны, предлагаемые для девочек игры весьма ограничены по своему числу и характеру и могут быть даже сочтены оскорбительными для их достоинства, так как, следуя глубоко укоренившимся гендерным стереотипам, создают впечатление, будто девочки интересуются исключительно косметикой, покупками и т.п.

Несмотря на определенные успехи и на более сбалансированное соотношение в ряде стран, женщины по-прежнему пользуются информационно-коммуникационными технологиями в гораздо меньшей степени, чем мужчины, причем в большинстве случаев женщины используют ИКТ в качестве потребителей, а не для выполнения творческих функций и функций, связанных с принятием решений. В результате женщины в меньшей степени используют возможности, предоставляемые ИКТ в плане развития участия во властных структурах, занятости и благосостояния.

Женщины составляют также меньшинство среди лиц, работающих в научно-исследовательских центрах и в области компьютерных технологий.

В контексте семьи, где существуют существенные различия в роли, которую играют члены семьи, эти различия с появлением ИКТ могут еще больше усилиться. Появление компьютера или какого-либо иного технического новшества в семье может, вместо того, чтобы способствовать перестройке внутрисемейных взаимоотношений, еще больше усилить существующие различия.

Выводы

Национальный совет женщин Каталонии считает, что свойственные информационному обществу новые технологии открывают уникальную возможность для обеспечения равенства мужчин и женщин и реорганизации профессиональной деятельности и повседневной жизни; но сегодня предстоит еще приложить немало усилий для того, чтобы гарантировать потенциальные преимущества и предотвратить усиление существующих видов сегрегации.

В настоящее время, поскольку относительно небольшое число женщин получают научно-техническую подготовку, они располагают меньшими возможностями для использования преимуществ новых технологий в сфере занятости (например в том, что касается высококвалифицированных должностей в информационно-технической сфере, в которой женщины недопредставлены). Для преодоления этой ситуации необходимо предпринимать в школах дополнительные усилия для ознакомления учащихся с ИКТ, стараясь избегать при этом гендерных стереотипов и повышать уровень компетентности.

ИКТ могут также способствовать созданию более позитивного и диверсифицированного представления о женщинах, способствовать изменению менталитета и содействовать более активному участию женщин в подготовке информации. Например, один из европейских проектов по обеспечению равных возможностей предусматривает создание европейских банков данных о женщинах-экспертах в определенных областях и о женщинах, участвующих в принятии политических решений. ИКТ используются в качестве инструмента

тии политических решений. ИКТ используются в качестве инструмента для предоставления образования женщинам, находящимся в неблагоприятном положении, а Интернет используется для повышения степени информированности населения по вопросу о равенстве между мужчинами и женщинами.

Ввиду этого правительствам следует уделять более пристальное внимание вопросу равенства между мужчинами и женщинами в информационном обществе, с тем чтобы обеспечить равномерное распределение потенциальных благ и не допустить усиления существующей сегрегации.

Ввиду вышесказанного рекомендуем правительствам осуществить следующие меры:

- провести специальное исследование для сбора дезаггегированных по признаку пола данных об использовании ИКТ женщинами в различных странах и о расширении их участия в трудовой деятельности, связанной с ИКТ, телекоммуникационным сектором и информационным сектором;
- более точно определить конкретные потребности, связанные с предоставлением доступа к ресурсам, к процессу профессиональной подготовки и к более выгодным условиям занятости различным группам женщин, которые могут быть исключены из инновационных процессов, с целью разработки рамок и стратегий, способствующих их участию в этих процессах;
- следить за соблюдением трудовых прав женщин в области информационно-коммуникационных технологий и оказывать поддержку стратегиям набора и отбора персонала, направленным на устранение дискриминации женщин в области начисления заработной платы, выплаты пособий и признания их труда;
- выработать или пересмотреть правовые нормы, регулирующие трудовые права и обязанности лиц, которые используют метод «работы на расстоянии» («телекомпьютинг») для получения средств к существованию;
- способствовать принятию государственных стратегий, предусматривающих обеспечение универсального доступа к новым информационно-коммуникационным технологиям, и уменьшать стоимость доступа к этим технологиям и их использования с целью устранения «цифровой пропасти»;
- поощрять и создавать механизмы участия женщин и групп женщин в принятии решений, касающихся разработки, применения и оперативного использования технологических систем;
- поощрять производство и последующее распространение компьютерных игр для детей, в которых нет гендерных стереотипов, при этом их устройство и применение должно быть понятно как девочкам, так и мальчикам;
- разработать этический кодекс, который был бы подписан всеми странами и был бы обязателен к исполнению, с установлением параметров отражения образа женщин и девочек во всех средствах коммуникации с целью предотвращения порнографического и унижительного изображения, которому они подвергаются на ряде сайтов информационно-коммуникационной сети;

- учреждать программы образования и обучения грамоте, специально предназначенные для девочек и женщин из малоимущих семей, с использованием подходящих для этого технологий;
 - оказывать воздействие на общественное мнение путем содействия обеспечению равенства между мужчинами и женщинами, используя для этого программы, основанные на информационно-коммуникационных технологиях;
 - способствовать надлежащему использованию ИКТ и ликвидации разрыва между мужчинами и женщинами, особенно в области образования;
 - использовать возможности ИКТ для уменьшения социального разрыва, повышения уровня жизни, расширения доступа сельских женщин и недостаточно охваченных общин к здравоохранению, к дистанционному профессионально-техническому обучению и к информации;
 - разработать надлежащую политику и стратегии финансирования, которые позволили бы женщинам заниматься предпринимательской деятельностью, связанной с развитием ИКТ, и открыли бы перед женщинами новые возможности для участия в качестве предпринимателей в сфере образования через Интернет, медицинского обслуживания с применением Интернет, а также в области электронной торговли;
 - содействие реализации в развитых странах исследовательских программ в области ИКТ, направленных на искоренение голода и нищеты в менее развитых странах, где женщины подвергаются маргинализации и изоляции.
-